



Image simulée

### Manuel d'Utilisateur



High Definition



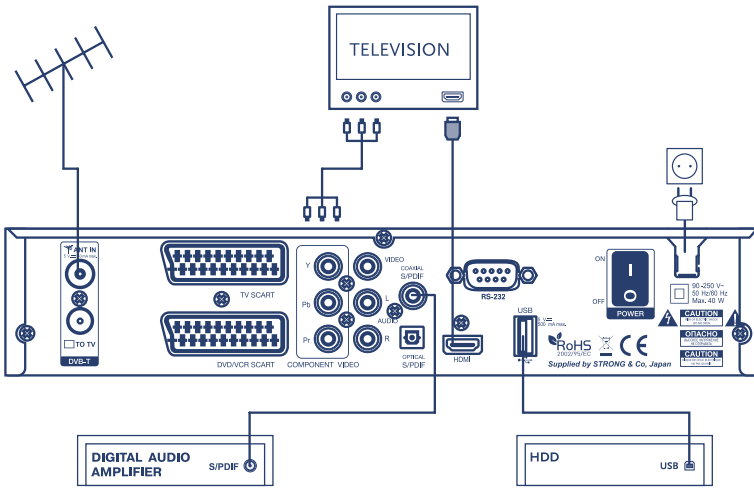


Fig.3

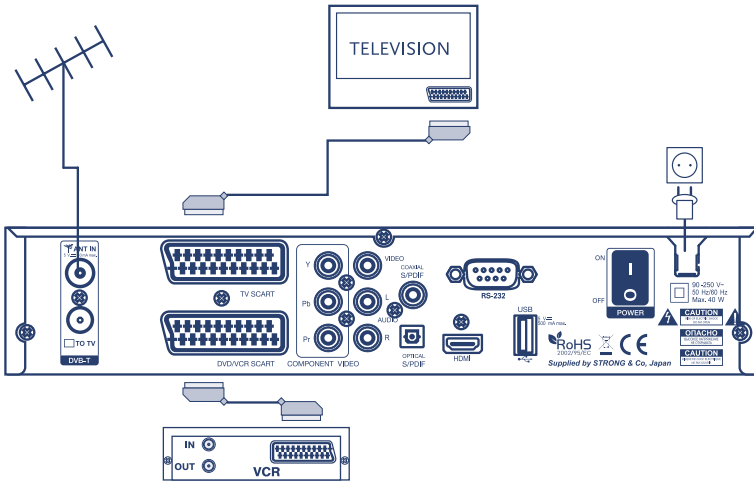


Fig.4

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0 INTRODUCTION</b>	<b>2</b>
1.1 Consignes de sécurité	2
1.2 Rangement	4
1.3 Installation des équipements	4
1.4 Caractéristiques et accessoires	5
<b>2.0 VOTRE RECEPTEUR</b>	<b>6</b>
2.1 Façade avant	6
2.2 Façade arrière	6
2.3 Façade arrière	7
<b>3.0 CONNEXIONS</b>	<b>9</b>
3.1 Connecter l'antenne terrestre	9
3.2 Pour le raccorder au téléviseur et au magnétoscope	9
3.3 Liaison à l'amplificateur Audio Numérique	10
3.4 Connexion à l'ordinateur par câble série pour télécharger des logiciels	10
3.5 Connexion à un disque dur externe via USB	10
<b>4.0 PREMIERE MISE EN MARCHÉ</b>	<b>11</b>
4.1 Sélection de la langue	11
4.2 L'installation de la TNT	11
<b>5.0 MENU PRINCIPAL</b>	<b>11</b>
5.1 Gestionnaire des chaînes	12
5.2 Recherche terrestre	13
5.3 Installation	14
5.4 Programmeur	16
5.5 Application	17
<b>6.0 AUTRES OPERATIONS</b>	<b>18</b>
6.1 Program Guide (EPG)	18
6.2 Bandeaux de zapping et d'information	18
6.3 Liste des chaînes/stations et mode d'affichage	19
6.4 Fonctions PDR	20
<b>A.1 DEPANNAGE</b>	<b>21</b>
<b>A.2 SPECIFICATIONS</b>	<b>21</b>

# HOTLINE

 0826 029 928\*

\* €0,14 par mn depuis un poste fixe en France

par janvier 2008

## 1.0 INTRODUCTION

### 1.1 Consignes de sécurité



**ATTENTION:** Pour diminuer le risque d'électrocution, ne pas retirer le capot (ou l'arrière). Les éléments situés à l'intérieur ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Pour toute intervention d'entretien, contactez le service compétent.



#### Explication des symboles de mise en garde :

L'éclair à symbole de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une tension à risque non isolée à l'intérieur de l'appareil, d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes physiques.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à signaler à l'utilisateur des consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

#### Lire attentivement les consignes qui suivent.

**AVERTISSEMENT:** POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE PERTURBATION GENANTE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE ET N'EMPLOYER QUE LES ACCESSOIRES CONSEILLES.

- Lire toutes les consignes: avant d'utiliser ce produit, lisez toutes les consignes d'utilisation. Pour tous renseignements complémentaires sur des accessoires comme les batteries ion/lithium, consulter les manuels fournis avec ces produits
- Conserver ces consignes et notices: conservez toutes les consignes de sécurité et notices d'utilisation pour consultation ultérieure
- Tenir compte des mises en garde: lisez attentivement et respectez toutes les étiquettes de mise en garde apposées sur l'appareil et les mises en garde figurant dans les notices
- Respecter les notices: respectez toutes les notices fournies avec cet appareil
- Nettoyage: toujours débrancher cet appareil de la prise de secteur avant de le nettoyer. Ne se servir que d'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais employer aucun type de liquide ou nettoyant en bombe, ni un solvant organique pour nettoyer cet appareil
- Accessoires: pour votre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil, n'employez que les accessoires recommandés par STRONG
- Eau et humidité: Ne jamais utiliser cet appareil à proximité d'une arrivée d'eau (à côté d'une baignoire, d'un évier, d'une cuve de lessivage, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ni sous la pluie)



- Evitez d'endommager l'appareil et prévenir les accidents de personnes, ne jamais poser cet appareil sur un support instable, qu'il s'agisse d'un trépied, d'une équerre, d'une table ou d'un chariot. Ne le poser que sur un trépied, un support ou une équerre stable. Respectez la notice qui indique comment installer le produit en toute sécurité, et n'utilisez que les dispositifs de fixation conseillés par le fabricant
- Alimentations électriques: ne brancher cet appareil que sur l'alimentation indiquée sur l'étiquette du produit. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation dont votre maison est équipée, consultez votre entreprise d'électricité locale.
- Pour tous renseignements sur l'utilisation de cet appareil sur batterie, se reporter aux pages correspondantes de la notice
- Mise à la terre, polarisation: si ce produit est utilisé avec un adaptateur c.a. bien spécifié, ce dernier peut être équipé d'une fiche bipolaire irréversible à courant alternatif (fiche mâle dont une lame de contact est plus large que l'autre). Ce dispositif de sécurité permet d'introduire la fiche mâle dans la prise femelle uniquement dans un sens. S'il est impossible d'enfoncer la fiche mâle dans la prise femelle murale, la retirer, la retourner et la réintroduire. Si la fiche mâle ne convient toujours pas, contactez un électricien et faire remplacer la prise femelle
- Pour protéger le câble d'alimentation: le câble d'alimentation devra être disposé de façon à ne pas pouvoir marcher dessus. Ne jamais poser un objet lourd sur le câble d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Tenir éloigné du secteur situé autour des points de branchement du câble d'alimentation, de la prise de secteur et du branchement du produit tout adaptateur secteur ou tous câbles électriques à accessoires

## CONSIGNES GENERALES

### CONSIGNES DE SECURITE

**Foudre:** en cas d'orage lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur donné, le retirer immédiatement de la prise de secteur. Pour éviter toute détérioration imputable à des sautes de puissance inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation et le débrancher du récepteur lorsque le récepteur n'est pas en service.

**Surcharge:** ne jamais surcharger les prises de secteur, les câbles de rallonge, les plaquettes de connexion de l'alimentation ou autres points de branchement de l'alimentation en branchant trop de fiches mâles.

**Corps étrangers, écoulement accidentel:** pour éviter les accidents de personnes provoqués par un incendie ou par une électrocution due au contact avec des points internes à haute tension, ne jamais introduire un objet métallique dans l'appareil. Evitez d'utiliser l'appareil là où il y a risque d'écoulement accidentel.

Ne jamais ranger ni utiliser l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche à air chaud, un poêle ou tout type d'équipement ou d'appareil générant de la chaleur, amplificateurs stéréo compris.

**Entretien:** confiez toutes les interventions d'entretien à un personnel qualifié. Tentez de retirer les capots ou de démonter l'appareil risquerait de vous exposer à des points sous haute tension à risques.

**Détérioration nécessitant une intervention du S.A.V.:** si vous remarquez l'une des situations exposées ci-après en utilisant un adaptateur secteur spécifié, débranchez-le de la prise de secteur et confiez-en l'entretien à un technicien de S.A.V. qualifié.

Du liquide a été déversé sur l'appareil ou un autre objet est tombé dans l'appareil.  
L'appareil a été exposé à l'eau.

L'appareil ne fonctionne pas normalement malgré le respect de la notice d'utilisation. Réglez les commandes exposées dans la notice d'utilisation, un mauvais réglage des autres commandes risquant d'endommager l'appareil et pouvant nécessiter une intervention de réparation approfondie par un technicien qualifié.

L'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.

L'appareil présente un changement de performances assez net.

Pièces de rechange: lorsque des pièces de rechange doivent être mises en place, s'assurer que le centre de S.A.V. agréé n'emploie que des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, selon les conseils du fabricant. Un remplacement non autorisé des pièces risque de provoquer un incendie, une électrocution ou de générer d'autres risques.

Contrôle de sécurité: une fois les interventions d'entretien ou réparations terminées, demandez au technicien d'entretien de procéder à des contrôles de sécurité pour s'assurer que l'appareil est en bon ordre de marche.

L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttelettes ni aux éclaboussures; ne pas poser sur l'appareil d'objets remplis de liquide comme par ex. un vase.

Si l'on se sert de la fiche mâle de secteur ou de l'interrupteur secteur omnipolaire comme d'un appareil de sectionnement, ce dernier doit rester facile à manœuvrer.

## 1.2 Rangement

Le récepteur et ses accessoires sont rangés et livrés dans un emballage conçu pour protéger de l'électrocution et de l'humidité. Au moment de le déballer, s'assurer que toutes les pièces sont bien dans l'emballage et ne pas laisser les enfants s'en approcher. Pour transporter l'appareil d'un endroit à un autre ou le renvoyer alors qu'il est encore sous garantie, bien le remettre dans son emballage d'origine accompagné de tous ses accessoires. Le non-respect de ces consignes d'emballage risque d'entraîner l'annulation de la garantie.

## 1.3 Installation des équipements

N'hésitez pas à demander conseil à un installateur professionnel pour mettre en place vos équipements. Sinon, bien suivre les consignes ci-dessous:

- Consultez le manuel d'utilisation du téléviseur et de l'antenne.
- Assurez-vous que le câble PERITEL et les éléments installés à l'extérieur sont en bon état et que les raccords PERITEL sont bien blindés.

Le présent manuel fournit toutes les informations permettant d'installer et d'utiliser ce récepteur. Les symboles ont les significations suivantes:



**AVERTISSEMENT:** Informations de mise en garde.




**ASTUCES** Toutes autres informations complémentaires importantes ou utiles.  
**MENU** Présente un bouton de la télécommande ou du récepteur (en gras)  
*Aller à* Présente une rubrique du menu dans une fenêtre (en italiques).

## 1.4 Caractéristiques et accessoires

- Récepteur TV HD pour tous les programmes TV et Radio Free To Air par antenne terrestre
- Capacité de mémoire de 5 000 chaînes
- Affichage du numéro de chaîne ou de l'horloge
- 4 listes de favoris pour vos chaînes TV et Radio
- Images TV exceptionnellement claires et nettes et son excellent en qualité DVD
- Guide électronique des programmes avec information sur l'événement présent ou suivant
- 7 blocs de programmation avec 3 modes (quotidien, hebdomadaire, ponctuel)
- Télétexte par le récepteur, sous-titrage et piste audio multilingues
- Installation facile et rapide, menu convivial
- Verrouillage parental et contrôle du niveau de moralité
- Menu multi-langue (OSD)
- Fonctions zoom pour les images TV
- USB 2.0 pour connecter un outil de stockage externe
- Rapidité d'exécution pour le stockage, la copie et le chargement des listes de chaînes et de logiciels par port USB.
- Sélection de sortie pour format 1080i, 720p and 576p
- Format vidéo : 4:3, 16:9, Pan & Scan, Letterbox
- Mise à jour par RS-232 ou USB 2.0
- Son numérique par sortie optique ou coaxiale (S/PDIF)
- Options de scan des chaînes automatiques, réseau ou manuelles
- Fonction édition des noms des chaînes Radio et TV et des satellites
- Zapping rapide par tri alphabétique
- Barres graphiques indiquant le niveau de qualité et de puissance de signal
- Interrupteur alimentation externe
- Entièrement compatible DVB, supporte MPEG-2, MPEG-4 et H.264
- Sorties vidéo multiples: HDMI, Component (Y, Pb, Pr), PERITEL (RGB, CVBS), Video RCA
- Télécommande conviviale avec touches de couleur
- Supports DiSEqC 1.0-1.2 et GOTO X

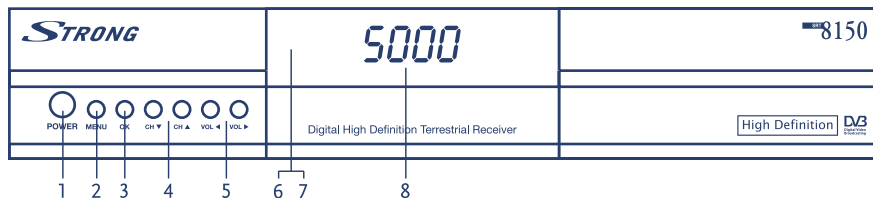
### Accessoires:

- 1 x Manuel d'utilisation
- 1 x Télécommande
- 2 x Piles (type AAA)

 **Remarque:** les piles ne devront pas être rechargées, démontées, court-circuitées électriquement ni être mélangées ou utilisées avec d'autres modèles de piles.

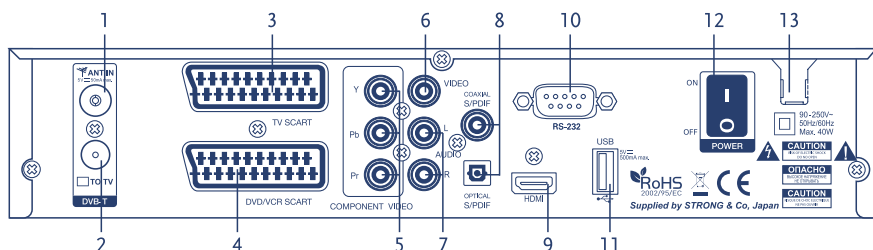
## 2.0 VOTRE RECEPTEUR

### 2.1 Façade avant



1. **Bouton Marche/Arrêt**
2. **Bouton MENU**  
Affiche le menu principal.
3. **Bouton OK**  
Exécute la rubrique sélectionnée dans l'écran du menu
4. Fonction édition des noms des chaînes Radio et TV et des favoris
5. Touches de réglage du volume ou navigation dans le menu
6. Témoin MODE  
Le ROUGE indique que le récepteur est en VEILLE.  
Le clignotement indique que l'appareil reçoit les signaux de la télécommande.
7. Témoin vert lorsque votre périphérique USB est connecté à l'arrière de votre récepteur.
8. Affichage 4 chiffres En VEILLE, il indique l'heure;  
en MARCHE, il indique le numéro de chaîne sélectionné.

### 2.2 Façade arrière



1. **ANT IN**  
Connectez votre antenne à cette fiche
2. **TO TV**  
Vous permet de connecter un récepteur terrestre supplémentaire
3. **Prise péritel TV**  
Utilisez cette prise pour relier le récepteur au téléviseur au moyen d'un câble péritel.



**4. Prise péritel de DVD/magnétoscope**

Utiliser cette prise pour relier le récepteur au magnétoscope au moyen d'un câble péritel. Lorsque le récepteur sera en mode veille, des signaux vidéo/audio seront émis en boucle du magnétoscope/lecteur DVD vers le téléviseur en passant par le récepteur.

**5. Y, Pb, Pr**

Connexion à l'entrée Component du téléviseur

**6. VIDEO**

Cette prise a un signal vidéo constant pour se connecter à des magnétoscopes supplémentaires.

**7. Port série RS-232**

Ce port série peut servir à connecter un PC à votre récepteur pour télécharger les nouvelles versions de logiciel sur votre récepteur.

**8a. Sortie audio numérique S/PDIF OPTIQUE**

Utilisez cette sortie OPTIQUE pour relier le récepteur à l'entrée de l'amplificateur audio numérique.

**8b. Sortie audio numérique S/PDIF COAX**

Utilisez cette sortie coaxiale pour relier le récepteur à l'entrée de l'amplificateur audio numérique.

**9. HDMI**

Utilisez cette sortie pour la connexion de votre TV par câble HDMI.

**10. Port série RS-232**

Ce port série peut servir à connecter un PC à votre récepteur pour télécharger les nouvelles versions de logiciel ou de nouvelles listes de chaînes sur votre récepteur.

**11. USB**

Se connecte à votre périphérique USB.

**12. Interrupteur Marche/Arrêt****13. Câble d'alimentation**

Le récepteur fonctionne sur 90 ~ 240 V (sélectionnable automatiquement) 50/60 Hz ± 5%.

Bien vérifier la spécification d'électricité avant de brancher le récepteur sur la prise de secteur.



**Important:** Effectuez toutes les connexions avant de brancher la prise d'alimentation et de mettre en marche la TV et le récepteur. Allumez toujours le récepteur en premier, puis le téléviseur.

## 2.3 Façade arrière

**1. MUTE**

Coupe la sortie audio du récepteur.

**2. POWER**

Met le récepteur en marche/à l'arrêt.

**3. RCL**

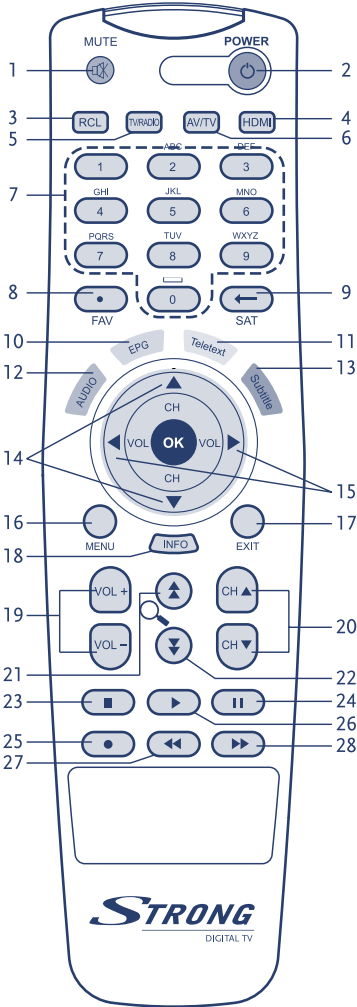
Retour à la chaîne précédente.

**4. HDMI**

Change la résolution vidéo

**5. TV/RADIO**

Permet de passer du mode TV au mode RADIO et inversement.

**6. AV/TV**

Pour basculer entre les modes TV et AV.

**7. CLAVIER NUMERIQUE (0 - 9)**

Commande le mode numérique ; en particulier, permet de passer directement d'une chaîne programmée à une autre.

**8. FAV**

Affiche la liste des chaînes programmées favorites.

**9. SAT**

Sans fonction.

**10. EPG**

Afficher le guide des émissions programmées sans passer par le menu

**11. Teletext**

Affiche la liste des langues de Téléttexte supportées par la chaîne en cours de diffusion

**12. Audio**

Affiche la liste des langues disponibles (piste audio) pour la chaîne en cours.

**13. Subtitle**

Affiche la liste des langues des sous-titrages supportées par la chaîne en cours de diffusion.

**14. CH ▲▼**

Permet de passer de la chaîne en cours à la chaîne précédente/suivante sans passer par le menu. En mode Menu, déplace le curseur vers le haut/vers le bas.

**15. CH ◀▶**

Augmente/réduit le volume en mode hors menu. Modifie les valeurs des réglages dans la rubrique du Menu concernée.

**16. MENU**

Affiche le menu principal

**17. EXIT**

Quitte le menu ou le sous-menu

**18. INFO**

Affiche les informations sur la chaîne en cours.

**19. VOL +/-**

Augmente/réduit le volume.

**20. CH+/CH-**

Fait passer le récepteur de la chaîne en cours à la chaîne précédente/suivante.

**21. ▲**

Remonte d'une page dans la liste des chaînes (zoom + ou -)

**22. ▼**

Descend d'une page dans la liste des chaînes.

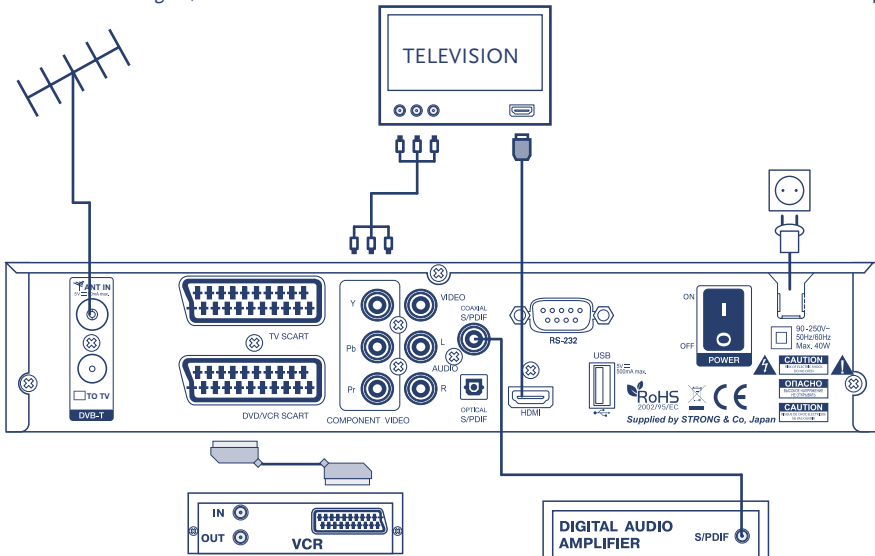
23. **STOP**  
Arrête l'enregistrement ou la lecture
24. **PAUSE**  
Arrêt sur image ou retour au mode normal.
25. **Enregistrement**
26. **Lecture**  
Affiche la liste des fichiers et lance la lecture
27. **Retour**  
Effectue un retour arrière et en change la vitesse
28. **Avance rapide**

## 3.0 CONNEXIONS

### 3.1 Connecter l'antenne terrestre

Figure 3

Pour recevoir le signal, le câble antenne terrestre doit être connecté à l'entrée ANT IN à l'arrière du récepteur.



### 3.2 Pour le raccorder au téléviseur et au magnétoscope

#### Connection par câble HDMI

Pour profiter pleinement de vos chaînes HD, nous vous conseillons d'utiliser les sorties HDMI ou Component video de votre récepteur.


Connecter votre câble HDMI à la sortie HDMI du récepteur et à la fiche HDMI IN de votre téléviseur.

### Connection par sortie component

1. Assurez vous d'utiliser le câble adéquat: 3 fiches de chaque côté du câble, habituellement de couleur verte, bleue et rouge.
2. Branchez ce câble au récepteur et à votre téléviseur en respectant les correspondances de couleur.

### Connection par câble péritel

1. Relier la prise TV située au dos du récepteur à la prise IN du téléviseur ou relier les prises Video RCA et Audio L/R RCA situées au dos du récepteur aux entrée correspondantes du téléviseur.
2. Relier la prise VCR du récepteur à la prise IN du magnétoscope.

 **Note:** Assurez-vous que votre récepteur est connecté par péritel ou câble RCA (Video, Audio L/R) à votre TV lorsque vous connectez votre magnétoscope ou lecteur DVD. Vous n'aurez pas de signal vidéo depuis votre magnétoscope ou lecteur DVD via votre récepteur si votre récepteur est connecté seulement par HDMI ou Y, Pb, Pr à votre téléviseur.

## 3.3 Liaison à l'amplificateur Audio Numérique

*Figure 3*

Reliez la prise S/PDIF située au dos du récepteur à l'entrée appropriée de l'amplificateur Audio Numérique

## 3.4 Connexion à l'ordinateur par câble série pour télécharger des logiciels

*Figure 3*

Relier le connecteur RS-232 situé au dos du récepteur au port série de l'ordinateur au moyen d'un câble série. Vous trouverez les consignes indiquant comment télécharger les logiciels sur notre site web [www.strong.tv](http://www.strong.tv) (support -> download). Vous y trouverez également un outil d'édition des chaînes pour établir vos listes de chaînes favorites. Toutefois, le récepteur peut télécharger automatiquement par satellite un nouveau logiciel système.

## 3.5 Connexion à un disque dur externe via USB

Allumez votre disque dur (branchez l'adaptateur d'alimentation si applicable) avant de connecter la prise USB à l'arrière du récepteur, Après la première installation (4.0), procédez comme indiquer ci-dessous.

1. A moins que votre disque dur externe soit déjà formaté en FAT 32 et ait été détecté, lors de la 1ere utilisation un message vous indiquant de formater votre disque dure en FAT 32 apparaîtra "Application" -> "USB" menu.
2. Dans ce menu appuyez sur la touche **JAUNE** (Formater) de votre télécommande pour confirmer. Après ~ 10 à 20 secondes le formatage sera terminé, vous pouvez donc quitter ce menu en appuyant sur les touches **MENU** ou **EXIT**.
3. Allez sur le menu "Application" -> "PDR" afin d'ajuster la durée d'enregistrement souhaitée.
4. Activez ou désactivez "Time shift" (lecture différée).

## 4.0 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

Assurez-vous que le récepteur satellite est correctement relié au téléviseur et à la parabole et que le signal du satellite est de bonne qualité (si vous ne savez pas bien comment faire, demandez au revendeur le plus proche de contrôler votre installation ou le signal du satellite).

Vérifiez que la prise d'alimentation du récepteur est bien enfoncée dans la prise de secteur murale.

Mettre le récepteur en marche. L'image suivante apparaît à la première mise en marche.

Il est conseillé d'effectuer la première installation en suivant pas à pas l'Assistant d'Installation. Il vous facilitera la tâche pour la configuration du système et le réglage des chaînes. Si vous êtes un utilisateur averti, vous pouvez vous passer de l'Assistant en appuyant sur le bouton **EXIT** (Quitter) et configurer les chaînes à l'aide du menu *Installation*.

### 4.1 Sélection de la langue

Appuyez sur **OK** pour choisir la langue voulue.

### 4.2 L'installation de la TNT

Sélectionnez votre pays, le mode d'alimentation de l'antenne et la numérotation des chaînes. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner un élément et les touches ◀▶ pour en changer la valeur. Pour poursuivre l'installation, appuyez sur la touche **BLEUE** (sauvegarder et quitter).

A l'étape suivante de l'aide à l'installation, vous pourrez ajuster le réglage de l'antenne pour des meilleures conditions de réception. Utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner un numéro de chaîne où le signal numérique terrestre est disponible et ajustez la position de votre antenne pour obtenir les niveaux maximum de puissance et de qualité de signal. Vous pouvez vérifier auprès de votre distributeur sur quelles chaînes le signal numérique terrestre est disponible dans votre région. Appuyez sur la touche **BLEUE** pour poursuivre le scan de la TNT lorsque vous vous serez assurés que vous ne pouvez plus améliorer le signal. A la fin du processus d'installation, le récepteur sortira du menu d'installation et affichera la première chaîne de la liste. Profitez de vos chaînes Radio et TV!

## 5.0 MENU PRINCIPAL

L'ensemble des paramètres et fonctionnalités importantes du récepteur peuvent être commandés dans le Menu principal. Le *Menu principal* est constitué de cinq sous-menus: "*Channel Organiser*" (Gestionnaire des chaînes), "*Satellite Search*", "*Terrestrial Search*", "*Installation*", "*Timer*" (Programmeur) et "*Application*".


Appuyez sur le bouton **MENU** lorsque le menu est invalidé, et l'écran du *MENU PRINCIPAL* apparaîtra.


## 5.1 Gestionnaire des chaînes

Dans l'écran du *MENU PRINCIPAL*, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "*Channel Organiser*" (Gestionnaire des Chaînes), puis appuyez sur **OK** ou sur ► pour entrer dans le menu *Channel Organiser* qui se compose des sous-menus "*Sort Channels*" (Trier les chaînes), "*Add to Favourites*" (Ajouter aux favoris) et "*Edit Channels*" (Editer les chaînes).

### 5.1.1 Trier les chaînes

Dans ce menu, vous pouvez trier les chaînes suivant un ordre donné ou déplacer les chaînes sur un emplacement spécifié.

 **Remarque:** les chaînes ne sont triées que dans la liste des chaînes sélectionnées. Le fait de trier les chaînes dans une liste ne modifie pas l'ordre des chaînes dans une autre liste. C'est-à-dire que le fait de trier les chaînes dans la liste "All channels" (Toutes les chaînes) ne modifiera pas l'ordre des chaînes figurant dans la liste d'un satellite donné et vice versa.

 **Remarque:** Si dans le menu „recherche terrestre“ option „Numérotation des chaînes“ réglée sur „définie par l'opérateur“ le sous menu „trier les chaînes“ n'est pas disponible, il est impossible de trier les chaînes

#### Sort (Trier, bouton rouge)

Appuyez sur le bouton **ROUGE** pour sélectionner une des options de tri disponibles.

“Alphabet A-Z”

Les chaînes seront classées par ordre alphabétique.

“Frequency Low-High” (Fréquence Bas/Haut)

Les chaînes seront classées selon la fréquence: chaînes à basse fréquence en premier, puis haute fréquence.

“First FTA” (En clair en premier)

Les chaînes diffusées en clair apparaîtront en début de liste, les chaînes cryptées à la fin.

“First scrambled” (Cryptées en premier)

Les chaînes cryptées apparaîtront en début de liste, les chaînes diffusées en clair à la fin.

Si l'on veut mémoriser le nouvel ordre des chaînes, appuyez sur le bouton **JAUNE** (*Enregistrer*) ou **BLEU** (*Enregistrer et quitter*). Si l'on ne veut pas mémoriser le résultat du tri, appuyez sur le bouton **EXIT** (*Quitter*). Le message “Voulez-vous enregistrer des données?” apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **EXIT** (*Quitter*) pour annuler l'enregistrement des données ou sur **OK** pour enregistrer le résultat du tri des chaînes.

#### Move (= Déplacer) (bouton VERT)

Appuyez sur le bouton **VERT** (Déplacer) pour trier manuellement les chaînes. À l'aide des boutons ▲▼, sélectionner la chaîne à déplacer. On peut aussi taper le numéro de la chaîne à l'aide des touches **Numériques** de la télécommande. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection de la chaîne. On peut alors sélectionner le nouvel emplacement de la chaîne à l'aide des touches ▲▼ ou taper le numéro d'emplacement sur les touches **Numériques**. Appuyez sur **OK** pour confirmer le nouvel emplacement de la chaîne. Recommencer ces opérations pour toutes les chaînes à déplacer. Pour mémoriser le nouvel ordre des chaînes, appuyez sur le bouton **JAUNE** (*Enregistrer*) ou **BLEU** (*Enregistrer et quitter*).

### 5.1.2 Ajouter aux Favoris

Entrer dans ce menu pour préparer les listes de vos chaînes favorites.

Sélectionner les chaînes de votre choix à l'aide des touches ▲▼

A l'aide des boutons ◀▶, choisir le groupe de favoris où s'ajoutera la chaîne sélectionnée.

Appuyez sur la touche **OK** pour inscrire/désinscrire la chaîne du groupe de favoris sélectionné.

Pour renommer le groupe de Favoris, appuyez sur la touche **ROUGE**, sélectionnez le groupe que vous souhaitez renommer, puis appuyez sur **OK**.

Un clavier apparaîtra à l'écran. Pour supprimer le nom actuel du groupe, sélectionner le symbole Effacement arrière (▲▼), puis appuyez sur **OK**. Pour saisir le nouveau nom, se servir des touches ▲▼◀▶ et **OK**. Appuyez sur la touche **ROUGE** pour enregistrer le nouveau nom ou appuyez sur la touche **VERTE** pour supprimer les modifications.

### 5.1.3 Editer les chaînes

Dans ce menu, vous pouvez éditer le nom de la chaîne, verrouiller et supprimer des chaînes.

#### Edition

Appuyez sur la touche **ROUGE** pour éditer le nom de la chaîne. Un clavier apparaîtra à l'écran. Pour supprimer le nom actuel, sélectionner le symbole Effacement arrière. Pour saisir le nouveau nom, se servir des touches ▲▼◀▶ et **OK**. Appuyez sur la touche **ROUGE** pour enregistrer le nouveau nom ou appuyez sur la touche **VERTE** pour supprimer les modifications. Le nom de chaîne sera modifié dans toutes les listes de chaînes.

#### Verrouiller

La fonction Verrouiller peut être utilisée pour bloquer l'accès à certaines chaînes. Appuyez sur le bouton **VERT** pour verrouiller/déverrouiller la chaîne de votre choix. La chaîne verrouillée sera signalée par le symbole "Serrure". Pour regarder la chaîne verrouillée, il faut taper le code d'accès confidentiel. L'accès à la chaîne sera bloqué dans toutes les listes de chaînes.

#### Supprimer

Le fait d'appuyer sur la touche **JAUNE** cochera la chaîne sélectionnée à supprimer. Pour décocher la chaîne, la sélectionner, puis appuyez sur la touche **JAUNE**. La ou les chaîne(s) seront supprimée(s) après avoir appuyé sur la touche **BLEUE**. Attention! Le fait d'appuyer sur la touche **BLEUE** supprimera la ou les chaîne(s) de toutes les listes de chaînes. Pour annuler l'opération de suppression, vous pouvez appuyer sur la touche **EXIT (Quitter)**. Le message "Voulez-vous enregistrer des données?" apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **EXIT (Quitter)** pour annuler l'enregistrement des données ou sur **OK** pour le confirmer.

## 5.2 Recherche terrestre

Le menu de recherche terrestre contient les sous-menus suivants: "réglage des chaînes" et "réglages terrestres". Assurez-vous tout d'abord que les réglages terrestres sont corrects et correspondent à votre pays de résidence.

### 5.2.1 Réglage des chaînes

Il y a deux manières de rechercher les chaînes: la recherche manuelle (Touche **ROUGE**) et la recherche automatique (Touche **VERTE**)

- *Recherche manuelle*  
Sélectionnez une ou plusieurs fréquences avec la touche **OK** puis sur la touche **ROUGE** pour chercher les chaînes sur cette fréquence.
- *Recherche automatique*  
Appuyez sur la touche **VERTE** pour rechercher toutes les fréquences de la liste.  
À la fin de la recherche, le récepteur sauvegarde automatiquement les informations.

### 5.2.2 Réglages terrestres

Utilisez les touches ▲▼◀▶ pour sélectionner votre pays, l'alimentation de l'antenne et la numérotation des chaînes

*Alimentation de l'antenne:* Sélectionnez **ON** si vous utilisez une antenne alimentée par un câble coaxial. Le récepteur fournit une alimentation de +5 V en 50 mA charge maximum

*Numérotation des chaînes:* Sélectionnez «*défini par l'opérateur*» si votre opérateur fournit un ordre logique des chaînes. Sinon, sélectionnez «*ordre d'apparition*».

## 5.3 Installation

### 5.3.1 Préférence

Dans ce menu, vous pouvez configurer le système en modifiant la langue du menu, la langue audio, la langue du sous-titrage, la durée d'affichage de la bannière, le taux de transparence, la chaîne au démarrage. Langue du menu, langue audio, langue du sous-titrage.

Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la ligne de votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

- *Affichage de la bannière d'information*  
Pour définir la durée d'affichage de cette bannière, utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la ligne de votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
- *Transparence*  
Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner le niveau de transparence souhaité à l'écran. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection
- *Messages CAM*  
Permet d'activer ou désactiver l'affichage de messages du CAM. Désactiver ces messages peut être nécessaire afin d'éviter les perturbations lors d'un zapping vers une chaîne que votre carte à puce ne permet pas de décrypter.
- *Chaîne au démarrage*  
Utilisez ▲▼◀▶ et la touche **OK** pour sélectionner «*dernière affichée*» pour que votre récepteur s'allume sur la dernière chaîne regardée ou pour sélectionner une chaîne fixe et en faire la chaîne sur laquelle le récepteur s'allumera.



- *S/PDIF*

Utilisez les touches ▲▼◀▶ pour sélectionner le mode audio numérique. PCM - Le récepteur transférera l'audio AC3 en stéréo PCM. Dolby Le récepteur ignorera l'audio AC3 à la prochaine utilisation de l'amplificateur Audio Numérique

### 5.3.2 Réglages TV

Dans ce menu, vous pouvez configurer les réglages TV comme *le type HD, l'Aspect ratio, contrôle de l'écran, RGB/YUV, Clarté, contraste, saturation.*

- *Type HD*

Utilisez ▲▼◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste de sortie vidéo apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner une sortie vidéo. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.



**Astuce:** Type HD n'est pas sélectionnable si le mode sortie (YUV/RGB) est sur RGB.

- *Type TV*

Utilisez ▲▼◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste de type TV (Auto, PAL, NTSC) apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner un type. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.



**Astuce:** Si vous avez modifié le type TV et que la vidéo n'apparaît pas à l'écran après 15 secondes, appuyez deux fois sur **EXIT**. Cela peut arriver si votre TV ne supporte pas la vidéo en format NTSC.

- *Aspect Ratio*

Réglez-le selon celui de votre téléviseur. Utilisez ◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste aspect ratio apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner un type. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

- *Contrôle de l'écran*

Utilisez ◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

- *RGB/YUV*

Si vous avez connecté votre téléviseur au récepteur par péritel seulement, il est recommandé de choisir le mode RGB. Si vous avez connecté votre téléviseur au récepteur par HDMI ou câble Component, il faut choisir YUV. Utilisez ◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.



**Astuce:** Si vous avez sélectionné le mode RGB alors la sortie Y, Pb, Pr (Component) du récepteur est désactivée.

- *Clarté / Contraste / Saturation*

Utilisez ◀▶ pour déplacer le curseur et appuyez sur **OK**: une liste apparaît. Utilisez ▲▼ pour sélectionner votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

### 5.3.3 Réglage de l'heure

Si un émetteur fournit le GMT, vous pouvez l'utiliser pour régler l'heure ou bien la régler vous-même. Si vous choisissez GMT, l'heure est réglée automatiquement. Si l'émetteur fournit les paramètres horaires corrects, votre récepteur passera à l'heure d'été/d'hiver automatiquement.

### 5.3.4 Contrôle Parental

Dans ce menu, vous pouvez paramétrer l'état de verrouillage du menu (*Désactivé ou Activé*) et changer de code PIN. Le menu de niveau parental permet de bloquer les contenus déconseillés aux âges inférieurs ou égaux à celui que vous aurez choisi. Le fonctionnement de cet élément dépend de l'émission et STRONG ne sera en aucun cas responsable de tout dysfonctionnement. Par défaut, le code confidentiel est 0000.

### 5.3.5 Informations

Affiche les informations concernant la version du logiciel installée sur le récepteur.

### 5.3.6 RAZ usine

Cette touche effacera tous les réglages de l'utilisateur et les chaînes installées. Le récepteur redémarrera avec le menu Assistant d'Installation.

## 5.4 Programmeur

Il est possible de régler le programmeur de façon à permettre au récepteur d'exécuter les actions indiquées, y compris les instructions de réveil ou de mise en sommeil transmises au récepteur en provenance du programmeur.

- *Numéro de programmeur:* Effectuez la sélection à l'aide des boutons ◀▶.
- *Etat du programmeur:* Activez ou Désactivez le programmeur sélectionné à l'aide des boutons ◀▶. Les points supplémentaires sont disponibles si le programmeur sélectionné est activé,
- *Action:* On peut choisir entre
- *Cycle:* On peut définir le rythme de l'action indiquée en mode Programmeur (Une fois, Quotidiens,, Hebdomadaire).
- *Date:* On peut définir la date de début ou les jours de la semaine de l'action du programmeur. Appuyer sur **OK** pour afficher le calendrier ou la liste des jours de la semaine.
- *Heure:* À l'aide des touches **Numériques**, rentrez l'heure de début de l'action du programmeur.
- *Durée:* À l'aide des touches **Numériques**, saisissez la durée d'affichage des chaînes lorsque le mode Programmeur est réglé sur Intervalle de Temps (Time Interval).

- **Chaîne:** Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher la liste des chaînes actuelle et, à l'aide des touches de navigation, sélectionner la chaîne à afficher lorsque le récepteur sera mis en marche par un événement du programmeur. Choisir entre chaînes de TV et stations de radio à l'aide du bouton **TV/R**

## 5.5 Application

Ce menu vous aidera à utiliser: *USB, Calendrier, Tetris (jeu)*.

### 5.5.1 USB

Le récepteur est équipé d'une prise USB. Insérez votre périphérique de stockage USB dans cette fiche USB.. Assurez-vous que la consommation de votre périphérique USB n'est pas supérieure à 500 mA. Au cas où cette consommation soit supérieure, connectez une alimentation externe à votre périphérique USB avant de le connecter à votre récepteur. L'utilisation d'un périphérique USB à forte consommation pourrait endommager votre récepteur.

Sélectionnez le menu USB menu dans application à l'aide de ▲▼ et appuyez sur **OK**

#### Si vous souhaitez sauvegarder les chaînes ou les logiciels sur votre outil USB:

1. Appuyez sur la touche **VERTE** et sélectionnez le type de données à sauvegarder ("*Données chaînes (UDB)*") sauvegardera uniquement les chaînes alors que "*Toutes les données SW (UAD)*" sauvegardera les SW et les chaînes.)
2. Sélectionnez votre choix et appuyez sur **OK**.
3. Le nom du fichier créé sera "*STB\_ALL\_MMDDhhmm.UAD*" ou "*STB\_DB\_MMDDhhmm.UDB*", où: "*MM – Mois de création du fichier*"; "*DD – date; hh – heure; mm – minutes*"

#### Pour formater le périphérique USB

1. 1. Sélectionnez le fichier (UAD or UDB) et appuyez sur **OK**.
2. La liste des actions possibles est affichée. Faites votre choix et appuyez sur **OK** pour continuer.
3. Après le chargement des données depuis le fichier sélectionné, votre récepteur redémarrera automatiquement après 3 secondes.

#### Pour formater l'outil USB

Appuyez sur la touche **JAUNE** (*formater*). Une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous demander confirmation.

#### Pour effacer un fichier

Appuyez sur la touche **BLEUE** (*Effacer*). Une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous demander confirmation.



#### **Astuce:**

Lorsque le périphérique USB n'est pas connecté au récepteur, aucun fichier ne s'affiche à l'écran.

### 5.5.2 Calendrier

Utilisez ▲▼ pour aller au calendrier et appuyez sur **OK**. Il apparaît à l'écran. Utilisez ▲▼◀▶ pour aller à la date actuelle et Pg Up/Dn pour aller au mois suivant/précédent. Appuyez sur **OK** pour confirmer la date et sur **EXIT** pour sortir.

### 5.5.3 Tetris

Utilisez ▲▼ pour aller à Tetris et appuyez sur **OK**. Avant de commencer le jeu, une fenêtre de sélection de niveau apparaît. Appuyez sur les touches **Numériques** pour choisir votre niveau (1-15) et appuyez sur **OK**.  
◀▶: Déplacer le bloc vers la gauche ou la droite.  
▲▼: Lacher le bloc.  
**OK**: Faire pivoter le bloc.  
Appuyez sur **EXIT** pour sortir du jeu.

### 5.5.4 PDR

Permet de régler la durée d'enregistrement et d'activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) l'enregistrement différé.

## 6.0 AUTRES OPERATIONS

### 6.1 Program Guide (EPG)

L'EPG permet d'afficher les horaires des émissions sur la chaîne actuellement affichée. La disponibilité d'EPG est fonction du diffuseur et ne sera peut-être pas disponible pour toutes les chaînes. En mode sans menu, appuyez sur le bouton **EPG**; le menu EPG apparaîtra. L'écran se divise en 3 grandes parties: à gauche la liste des chaînes, à droite la liste des émissions programmées et en bas une brève présentation des émissions avec l'heure de début/de fin d'émission.

Dans la liste des chaînes, se servir des boutons ▲▼ pour choisir la chaîne.

À l'aide des bouton ▲▼ passez de la liste des chaînes à la grille des programmes et inversement. Dans la grille des programmes:

Choisir une émission à l'aide des touches ▲▼

À l'aide des touches **ROUGE/VERTE**, sélectionnez le jour précédent/suivant dans la grille.

À l'aide des boutons ◀▶, passez de la liste des chaînes à la grille des programmes et inversement.

À l'aide du bouton **JAUNE**, affichez les informations détaillées sur les émissions.

A l'aide du bouton **BLEU**, réglez le programmeur pour l'émission sélectionnée.

Dans les détails des émissions

Faire défiler les informations dans la fenêtre à l'aide des touches ▲▼ Utilisez **EXIT** (*Quitter*) pour revenir à la liste des émissions.

### 6.2 Bandeaux de zapping et d'information

Le bandeau de zapping s'affiche automatiquement à chaque changement de chaîne en mode Affichage normal. Il informe sur le type de liste de chaînes en cours, le nom du transpondeur, les informations

d'heure et de date, le numéro et le nom de la chaîne ainsi que le nom de l'émission en cours. Le bandeau d'informations s'affiche lorsqu'on appuie sur le bouton **INFO**.

Avec le bandeau de zapping, il fournit des informations sur l'émission suivante, la disponibilité des sous-titres et du télétexte sur la chaîne en cours d'affichage.

On peut faire basculer le bandeau d'information du mode *Etendu* (*Extended*) au mode *Signal* (*et inversement*) en appuyant sur les boutons **ROUGE** (*Etendu*) et **VERT** (*Signal*), selon le cas. En mode *Etendu*, on peut afficher une brève présentation de l'émission en cours (si elle est disponible). En mode *Signal*, on peut afficher des informations techniques telles que les paramètres du transpondeur, les PIDs audio et vidéo de la chaîne actuellement affichée, la force et la qualité du signal.

## 6.3 Liste des chaînes/stations et mode d'affichage

Pour afficher à l'écran la liste des chaînes actuellement disponibles, appuyez sur **OK** en mode Affichage. À l'aide des boutons ▲▼◀▶, sélectionnez la chaîne et appuyez sur **OK** pour passer en mode d'affichage Plein écran.

Utilisez le bouton **LIST** pour faire passer une liste du mode "TOUTES les chaînes" à un satellite seulement.

### 6.3.1 Filtrage alphabétique rapide

Appuyez sur le bouton **ROUGE** (*Filtre*) pour filtrer les chaînes par ordre alphabétique. L'alphabet s'affichera à droite. Sélectionnez la première lettre du nom de la chaîne que l'on veut rechercher dans la liste, puis appuyez sur **OK**.

### 6.3.2 Sélection de la liste

En partant du mode Liste des chaînes, appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

### 6.3.3 Sélection de la liste de favoris

En mode Affichage ou en mode Liste des chaînes, appuyez sur le bouton **FAV** et se servir des boutons ▲▼ pour sélectionner le groupe de favoris de votre choix. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

### 6.3.4 Sélection de la langue de diffusion du son (Audio)

En mode Affichage, appuyez sur le bouton **AUDIO** de la télécommande. À l'aide des boutons ▲▼, sélectionnez la langue de la piste audio dans la liste des langues disponibles. À l'aide des boutons ◀▶, sélectionnez le canal audio entre Sortie à gauche, Sortie à droite et Stéréo. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

### 6.3.5 Fonction TELETEXTE

En mode Affichage des chaînes, appuyez sur le bouton **TEXT** (*TEXTE*). Si le Télétexte est disponible en plusieurs langues, sélectionnez la langue dans la liste.

### 6.3.6 Fonction Sous-titres

En mode Affichage des chaînes, appuyez sur le bouton **SUB** (*Sous-titrage*). La liste des langues de sous-titrage disponibles apparaîtra à l'écran. À l'aide des boutons ◀▶, sélectionnez la langue, puis appuyez sur **OK** pour valider. Pour désactiver les sous-titres, sélectionnez **OFF** (*ARRET*) dans la liste des langues

## 6.4 Fonctions PDR

Le logiciel offre une gamme complète de fonctions PDR! L'enregistrement du signal HD demande une très grande vitesse d'enregistrement et dépend du périphérique USB utilisé. Strong ne peut garantir le fonctionnement de votre périphérique USB. Spécialement lorsque la lecture différée est activée.

Tout dommage survenant sur un périphérique lors de l'utilisation des fonctions PDR ne peut être la responsabilité de STRONG.

### 6.4.1 Enregistrer

1. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez enregistrer. Appuyez sur la touche ● (RECORD) de votre télécommande pour commencer l'enregistrement.
2. La bannière d'information d'enregistrement apparait et affiche le nom du fichier ainsi que l'heure et la durée d'enregistrement (qui peut être ajustée dans le *menu PDR*). Elle disparaîtra selon le temps d'affichage réglé du *menu OSD*. Vous pouvez réafficher cette bannière d'information en appuyant sur la touche.
3. Pendant l'enregistrement vous pouvez regarder une autre chaîne Free-To-AIR présente sur le même répéteur en appuyant sur la touche OK.
4. Vous pouvez arrêter l'enregistrement à tout moment en appuyant sur la touche ■ (STOP).
5. Vous pouvez effacer un fichier de la liste des fichiers enregistrés en appuyant sur la touche ROUGE (delete) ou VERTE (delete All).

### 6.4.2 Lecture

1. EN mode TV Appuyez sur la touche ► (PLAY) pour afficher la liste des fichiers enregistrés.
2. Sélectionnez le fichier de votre choix à l'aide des touches ▲▼ et appuyez sur OK afin de commencer la lecture.
3. Vous pouvez activer l'avance et le retour rapide à l'aide des touches ◀ ou ▶ . Appuyez une seconde fois pour modifier la vitesse (FF: x2, x4, x8; FR: x1, x2, x4, x8). Appuyez sur la touche ► (PLAY) Afin de reprendre la lecture.
4. Lors d'une lecture, appuyez sur INFO puis sur ▲▼ pour sélectionner directement une scène souhaitée.
5. Appuyez sur la touche ■ (STOP) pour arrêter la lecture.

### 6.4.3 Lecture différée

1. Assurez-vous que la fonction lecture différée (time shift) est activée dans le menu "Application" -> "PDR".
2. En mode TV appuyez sur la touche II (PAUSE) pour commencer l'enregistrement. La bannière d'information affiche la durée d'enregistrement.
3. Appuyez sur la touche ► (PLAY) pour reprendre votre programme où vous l'avez quitté.
4. Si vous démarrez une lecture différée lors d'un enregistrement le récepteur continuera l'enregistrement.
5. Lors d'une lecture différée Vous pouvez activer l'avance ou le retour rapide à l'aide des touches ◀ ou ▶. Chaque pression supplémentaire modifiera la vitesse comme suit (FF: x2, x4, x8; FR: x1, x2, x4, x8).

6. Lors d'une lecture différée, appuyez sur **INFO** puis sur ◀▶ pour sélectionner directement une scène souhaitée.
7. Appuyez sur la touche ■ (**STOP**) afin d'arrêter la lecture différée.

## A.1 DEPANNAGE

Il peut y avoir plusieurs raisons au fonctionnement anormal du récepteur. Examinez le récepteur suivant les procédures exposées ci-après. Si le récepteur ne fonctionne pas correctement après l'avoir examiné, n'hésitez pas à contacter le revendeur. Ne pas ouvrir le capot du récepteur. Ceci peut provoquer une situation à risques.

Symptom	Cause	Remedy
L'afficheur LED sur la façade avant ne s'allume pas.	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez que le câble d'alimentation est branché dans la prise murale.
Pas d'image ni de son	Branchement erroné de la sortie Audio/Video du récepteur à la TV. Coupure du son (Audio). Arrêt de la TV.	Reliez correctement la sortie Audio/ Vidéo du récepteur à la TV. Appuyez sur le bouton <b>MUTE</b> . Allumer la TV.
Pas d'image	Le récepteur ne reçoit pas de signal. Valeurs erronées de certains paramètres du tuner. Erreur d'orientation de la parabole	Vérifiez le câble d'antenne, remplacez le câble, ou reliez solidement le câble au récepteur. Réglez correctement les valeurs des paramètres du tuner dans le menu d'installation. Vérifiez l'intensité du signal avec un analyseur de spectre et réglez correctement la parabole.
La télécommande ne fonctionne pas	Les piles de la télécommande ne sont pas en place ou sont épuisées	Vérifiez si les piles sont introduites correctement dans la télécommande. Contrôler les piles et, si elles sont épuisées, les remplacer dans la télécommande.

## A.2 SPECIFICATIONS

### Décodeur Vidéo

Niveau de Profile:	MPEG-2 MP@ML, MP@HL, MPEG-4 H.264/AVC
Niveau d'entrée:	Max. 90 Mbit/s
Aspect Ratio:	4:3, 16:9, Pan & Scan, Letterbox
Cadrage:	25 Hz for PAL, 30 Hz for NTSC
Résolution Vidéo:	576p, 720p, 1080i

**Décodeur Audio**

Format Audio:	MPEG-1 Layer 1&2, Dolby Downmix
Mode Audio:	Mono L/R, Stereo, AC3
Fréquence de Réponse:	20 Hz ~ 20 kHz, $\pm 2$ dB 60 Hz ~ 18 kHz $\pm 0.5$ dB
Taux d'échantillonnage:	32, 44.1, 48 kHz

**Synthoniseur**

Connecteur:	Femelle, IEC60169-2, 75 nominal
Frequency Range:	VHF: 174 ~ 230 MHz UHF: 470 ~ 862 MHz
Niveau de Signal:	-78.5 ~ -25 dBm (64 QAM, Code Rate 2/3, Guard Interval 1/8, Gaussian Channel)
COFDM Spectrum:	COFDM 2K/8K-Carrier
Antenna supply:	5 Volt DC, Max. 50mA overload protected

**Système & Mémoire**

CPU:	STi7100
Mémoire Flash:	8 MBytes
Mémoire Système:	64 MBytes
Mémoire A/V:	64 MBytes

**Connecteurs**

Entrée ANT, Sortie ANT	
PERITEL TV (RGB, CVBS, Audio L/R Output with volume control)	
PERITEL VCR (Input - RGB, CVBS, Audio L/R; Output-CVBS, Audio L/R)	
HDMI (V/A-Output) Type A Version 1.0	
RCA Output - Audio L/R & Video Output	
Component Video (Y, Pb, Pr) Out	
S/PDIF Out (Coaxial, Optical)	
Data Interface-serial port:	RS-232,
9-Pin D-Sub Male type	
USB 2.0, Type A Connector	

**Données Générales**

Tension d'entrée:	90 ~ 250 V AC, 50/60 Hz
Consommation:	max 40 W
Consommation en veille:	max. 12.1 W
Température de fonctionnement:	0 ~ +40 °C
Température de stockage:	-10 ~ +50 °C
Niveau d'Humidité:	10 ~ 85 % RH, Non-condensée
Dimensions (L x P x H) in mm:	300 x 215 x 65
Poids:	1.6 kg



Sujet à modification. En conséquence de la recherche et du développement continus, les spécificités techniques, le design et l'apparence du produit peuvent changer. ASTRA est une marque déposée de SES ASTRA, Eutelsat et HOT BIRD sont des marques déposées de Eutelsat Communications, CryptoWorks et Irdeto sont des marques déposées de Irdeto Access B.V., Conax est une marque déposée de Telenor Conax AS, Viaccess est une marque déposée de France Telecom, Mediaguard est une marque déposée de Nagra France tous les autres produits sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.  
© STRONG 2008. Tous droits réservés. 12/2008



## ENVIRONMENTAL ISSUES

**STRONG is committed to reducing the impact of its products on the environment. To maximise the benefits of our design enhancements, your co-operation is required.**

### Electronic product recycling

Do not dispose of this product with your domestic rubbish.

At the end of its useful life, this product contains materials which when processed correctly can be recovered and recycled. By participating in the responsible recycling of this product you will be reducing the requirement for new raw materials and reducing the amount of material that would otherwise end up in landfill.

When you purchase a new, similar product your retailer may offer to take this old one off you. Alternatively, you can take it to your local recycling centre. Your retailer or local municipal authority will advise you of the collection facilities available for waste electronically products in your area. User of this service will be free to you.

Within the scope of the European legislation on Waste Electrical and Electronic Equipment (Directive 2002/96/EC valid as of August 2005) STRONG provides a recycling system free of charge for consumers to returning products after end of life. For more information about STRONG's environmental policy to you:

**www.strong.tv** - select "About us" and "Environmental Policy" from the submenu.



### Packaging

When disposing of this product packaging, please ensure that it is recycled.

Packaging material is to be depolluted in waste separation.



### Power Saving

To save power and money, please put the product into standby mode when not in use. We also recommend disconnection from mains supply when not in use for longer periods of time.



### Batteries

Do not dispose of the batteries from your handset with your domestic waste.



Where they are available, participate in your local municipal or retailer collection schemes for spent batteries. Batteries discarded in landfill sites or incinerated increases the chances of pollutants being dispersed into the atmosphere.

Alternations reserved 05/2009

